

---

**Francia. Forschungen zur westeuropäischen Geschichte**

Herausgegeben vom Deutschen Historischen Institut Paris

(Institut historique allemand)

Band 26/2 (1999)

DOI: 10.11588/fr.1999.2.47477

---

Rechtshinweis

Bitte beachten Sie, dass das Digitalisat urheberrechtlich geschützt ist. Erlaubt ist aber das Lesen, das Ausdrucken des Textes, das Herunterladen, das Speichern der Daten auf einem eigenen Datenträger soweit die vorgenannten Handlungen ausschließlich zu privaten und nicht-kommerziellen Zwecken erfolgen. Eine darüber hinausgehende unerlaubte Verwendung, Reproduktion oder Weitergabe einzelner Inhalte oder Bilder können sowohl zivil- als auch strafrechtlich verfolgt werden.

sens du texte biblique (p. 440–451). Que Jean de la Croix, Suarez et Grégoire de Valence aient fait partie de ses auditeurs n'est certainement pas indifférent, bien qu'on puisse difficilement mesurer cette influence (p. 465 et suiv.).

En 1572, eurent lieu l'arrestation et, devant l'Inquisition, le début d'un procès qui se poursuivra jusqu'à la mort de l'accusé (1575) et se terminera de façon posthume par la reconnaissance de l'innocence de Grajal. F. D. Reboiras a fort bien montré que la responsabilité des dénonciations et du procès revenait aux dominicains de San Esteban, et qu'encore plus que telle ou telle opinion à dénoncer, c'était la place de Grajal dans l'Université qui était visée, tous les moyens étant bons pour récupérer sa chaire. La conviction qu'une seule école, le thomisme et sous sa forme la plus stricte, avait droit de cité dans l'Université animait les adversaires de Grajal. Il s'agissait entre les dominicains et le professeur de Bible de deux conceptions radicalement différentes de la théologie, de la question du rapport entre le raisonnement théologique et les sources bibliques et patristiques. Certes, il ne faut pas parler trop rapidement de »pluralisme« pour définir la théologie dont Grajal pouvait apparaître comme le défenseur, et ici F. D. Reboiras (p. 512, 513, 517) fait montre d'un peu d'anachronisme en employant cette notion, comme il en manifeste aussi en employant celle d'»intolérance« (p. 568) et en parlant d'une théologie qui »accepterait le dialogue« (p. 578): il n'est pas certain que ces notions du XX<sup>e</sup> siècle puissent s'appliquer au XVI<sup>e</sup>. Mais il est très juste, et l'analyse des positions des adversaires (Bartolomé de Medina, Banez, Leon de Castro) le montre bien, que l'affaire Grajal est le révélateur de tout un mouvement de réaction et de la mise en place d'un exclusivisme théologique qui caractérisera, peut-être pas toute la Contre-Réforme, comme semble le soutenir F. D. Reboiras (p. 568), mais au moins un important courant de la Contre-Réforme (un autre courant étant l'héritier de la théologie positive et essentiellement l'œuvre des grands jésuites des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles). En tout cas, au delà du cas particulier de Grajal, ce sont deux conceptions de la théologie qui s'affrontent, l'Inquisition ayant pour longtemps refoulé, en Espagne, la science biblique et la recherche exégétique auxquelles les influences érasmiennes (comme l'avait montré jadis M. Bataillon, Erasme et l'Espagne, rééd. Genève, Droz, 1998) et les influences juives (comme le montre en plusieurs pages F. D. Reboiras) avaient assuré au début du XVI<sup>e</sup> siècle un essor prometteur. L'œuvre monumentale de F. D. Reboiras écrit une page capitale de l'histoire de la théologie et de l'histoire de l'exégèse en rapport avec les problèmes universitaires et l'ensemble de l'histoire des idées. Au fil de ces pages, c'est la place des conversos et leur répression qui sont, à partir de documents de première main, bien analysées. Il faut espérer que, malgré l'obstacle de la langue, ce beau livre aura l'audience qu'il mérite auprès des historiens.

Jacques Le BRUN, Paris

Une Famille briviste au XVI<sup>e</sup> siècle, le livre des Malliard, présenté par Michel CASSAN, Treignac (Editions »les Monédières«) 1996, XLVIII–85 S. (nur beim Verlag Le Loubanel, 19 260 Treignac).

Fast über das ganze 16. Jh. hin, von 1520 bis 1608, haben die Malliards ihren *livre de raison* geschrieben. Drei Mitglieder der Bürgerfamilie aus Brive-la-Gaillarde, Großvater Jean, Vater Rigal und Sohn Jean II. Malliard notierten, was ihnen als Familienoberhaupt festzuhalten wert schien. Dabei findet sich erwartungsgemäß nicht viel, was über lokale oder nur persönliche Interessen hinaus Bedeutung gehabt hätte. Nur knapp 10% der Einträge beschäftigt sich mit Ereignissen nationaler Bedeutung. Die Familienfeste hingegen, Geburten, Heiraten und Todesfälle, sowie Inventare und Dienst- bzw. Werkverträge mit Bediensteten, nehmen fast 90% des Textes ein. Die Malliards waren also »secrétaires de leur histoire familiale«, so Michel Cassan in seiner klugen Einleitung, und ihr Buch gehört zu den Familienbüchern, wie es sie in jeder europäischen Stadt von einiger Bedeutung gegeben hat.

Die Texte der Malliards sind am Ende des 19. Jh. schon einmal ediert worden, allerdings unvollständig und verstreut. In der jetzt vorgelegten Neuedition sorgt Cassan dafür, daß der Leser bei der Einordnung als Familienbuch nicht stehenbleibt. Die Malliards treten uns nämlich nicht nur als Sachwalter ihrer Familiengeschichte entgegen, sondern auch als Individuen. Sicher, in den ausführlichen Beschreibungen Jeans von den Begräbnisfeierlichkeiten seiner Frau, seiner Schwiegermutter und seines Bruders herrscht das Interesse an der *lignée* vor, aber in den langen Inventarlisten seines Hausrates, seiner Kleidung und des Schmuckes seiner Frau, in der Liste seiner Bücher sowie den ausführlichen Überlegungen zur Bestellung seiner Weinberge wird ein gottesfürchtiger Kaufmann erkennbar, dessen literarisches Interesse durchaus auf der Höhe der Zeit war und der voller Vertrauen in das Gelingen seiner Unternehmungen sogar mit dem Erwerb eines Adelstitels kokettierte. Dieser Mann schrieb nicht nur, um die Chronik der Geburten in seiner Familie festzuhalten. Ähnliches gilt für seinen Nachfolger als Familienoberhaupt, seinen Sohn Rigal, der eher den Eindruck eines soliden Kaufmanns macht, ein geachteter Bürger, der 1557 zum Konsul seiner Heimatstadt gewählt wurde. Am undeutlichsten bleiben die Konturen von Jeans gleichnamigem Enkel Jean II., der 1586 ebenfalls Konsul von Brive wurde. Die individuellen Züge der Autoren arbeitet Cassan umsichtig heraus. Das heißt aber auch, daß er das Buch der Malliards nicht überbewertet. Die Texte haben weder die Ausführlichkeit der Aufzeichnungen eines Sire de Gouberville, noch die literarische Qualität des Lebensberichts von Felix Platter. Der *livre des Malliard* ist also kein autobiographischer Weg in die Geschichte, aber auch kein Dokument, das nur als *memento familiae* gelesen werden sollte. Was der Spezialist für das Limousin im 16. Jh. darüber hinaus an Erkenntnissen über die Wahrnehmung der Zeit in der Stadt oder die sozialen Strategien, die mit Patenschaften verfolgt wurden, aus dem kargen Text gewinnt, ist ebenso beeindruckend wie bereichernd.

Technisch lassen einige Druckfehler in der Einleitung für die Originaltreue des Editions-textes Schlimmes befürchten. Angeblich den Editions-kriterien von Barbiche (»L'Édition des textes anciens XVI<sup>e</sup>–XVIII<sup>e</sup> siècles«, Paris 1993) verpflichtet, finden sich beim zentralen Problem der Akzentsetzung außerdem gleich auf der ersten Seite Ungereimtheiten. Schließlich hätte man gerne erfahren, worauf sich die Erläuterungen der zahlreichen Bezeichnungen für Möbel, Kleidungs- und Schmuckstücke in den Inventaren stützen, deren Umfang für die Sachkulturforschung von einiger Bedeutung sein dürfte. Positiv hervorzuheben ist auf jeden Fall, daß die häufigen Anrufungen Gottes, der Heiligen und des Paradieses sowie die zahlreichen Kreuze in den Text aufgenommen wurden. Ganz abgesehen davon, daß diese Praxis inzwischen zum editorischen Standard gehört, genügt sie auch der neuesten Forschungstendenz, für die Religionskriege nicht Politik oder Sozialstruktur, sondern wieder die Religion als wichtigsten Grund zu entdecken. Auf jeden Fall bekommt der Text damit die religiöse Dimension zurück, die ihm in der ersten Edition genommen worden war.

Thomas LÜTTENBERG, Bielefeld

Alain RUIZ (Hg.), *Présence de l'Allemagne à Bordeaux du siècle de Montaigne à la veille de la Seconde Guerre mondiale. Hommage au Goethe-Institut de Bordeaux, à l'occasion de son 25<sup>e</sup> anniversaire*, Talence (Presses universitaires de Bordeaux) 1997, 488 S. (Voyages, migrations et transferts culturels en Aquitaine).

Die deutschen Aspekte der Bordelaiser Geschichte sind wegen der französischen Erfahrungen während des Zweiten Weltkrieges gegenüber den weniger prägenden englischen Einflüssen verdrängt worden. Auf diese Verzerrung des örtlichen Geschichtsbildes macht der Herausgeber in seiner instruktiven Einleitung aufmerksam. Dann zeichnet er die wichtigsten Schritte nach, die, insbesondere seit der Gründung des Goethe-Institutes,